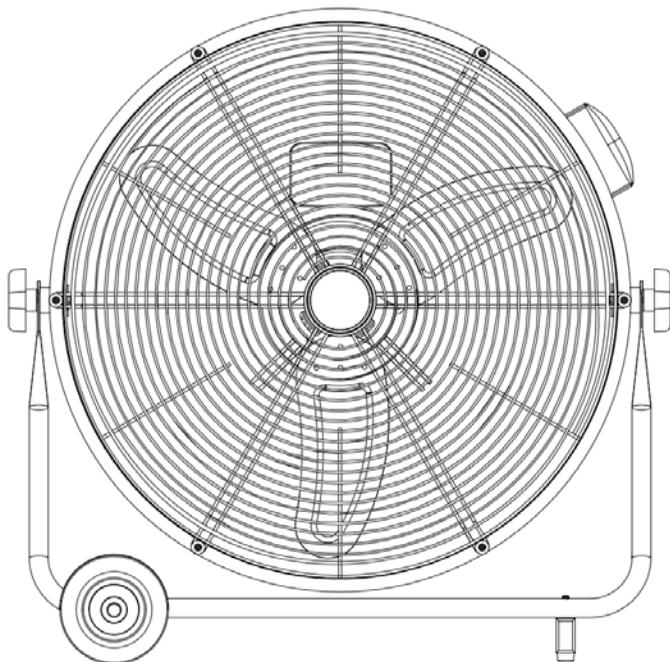


# hom'y

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

VENTILATEUR INDUSTRIEL À HAUTE VITESSE FE60-T2L



Traduction de la version originale du manuel d'instructions

**VEUILLEZ LIRE, COMPRENDRE, ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.**

FR\_V1\_20230130

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENT:

Veuillez toujours respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles. Aussi :

### **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT DE MANIPULER L'APPAREIL.**

1. Utilisez ce ventilateur en respectant les instructions décrites dans ce manuel. D'autres recommandations sur son utilisation pourraient causer un incendie, un choc électrique ou encore des blessures corporelles.
2. Gardez le ventilateur loin de la portée des enfants. Ce ventilateur n'est pas à utiliser par des enfants.
3. Ne laissez pas le ventilateur sans surveillance.
4. Utilisez le ventilateur sur une surface plane et stable pour éviter de le faire tomber.
5. Ne mettez jamais les doigts, les crayons ou autres objets dans les grilles de protection lorsque le ventilateur tourne.
6. Débranchez la prise avant de déplacer le ventilateur d'un endroit à l'autre.
7. N'enlevez jamais les grilles de protection pendant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
8. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ne placez pas le ventilateur sur ou près de la fenêtre car la pluie risque de causer un choc électrique.
9. N'immergez pas et n'exposez pas le compartiment du moteur, le cordon d'alimentation, et la prise du ventilateur à l'eau ou autres liquides. N'utilisez pas le ventilateur près d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'autres endroits où des éclabousses d'eau pourraient se produire.
10. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées pour la brancher ou débrancher de la prise électrique.
11. N'utilisez jamais l'appareil sans les grilles de protection car utiliser l'appareil sans ses grilles de protection peut provoquer des blessures corporelles.
12. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être

remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

13. N'utilisez pas le ventilateur avec des dispositifs de contrôle de la vitesse semi-conducteur afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique.

14. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de la source d'alimentation sont les mêmes que celles indiquées sur la plaque signalétique du produit.

15. Ce produit utilise une protection anti-surcharge (fusible). Un fusible grillé indique une surcharge ou un court circuit. Si le fusible est brûlé, débranchez la prise de l'appareil. Remplacez le fusible selon les instructions de service de l'utilisateur (respectez les spécifications inscrites sur la plaque signalétique du produit) et vérifiez le produit. Si le fusible de rechange est aussi grillé, ceci pourrait être dû à un court circuit, le produit devrait être jeté ou retourné à un point de service agréé pour vérification et/ou réparation.

16. Ne faites pas fonctionner un ventilateur avec un cordon ou une prise d'alimentation endommagée. Disposez du ventilateur ou retournez-le à un point de service agréé pour vérification et/ou réparation.

17. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation de l'appareil sous une moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des revêtements de sol textile ou des articles semblables. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous les meubles ou les appareils. Placez le cordon hors de votre passage ou là où il ne risque pas d'être écrasé ou piétiné.

18. ATTENTION: N'utilisez PAS ce ventilateur avec des dispositifs de contrôle de la vitesse semi-conducteur pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique.

19. Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. Tout autre usage (professionnel) est exclus.

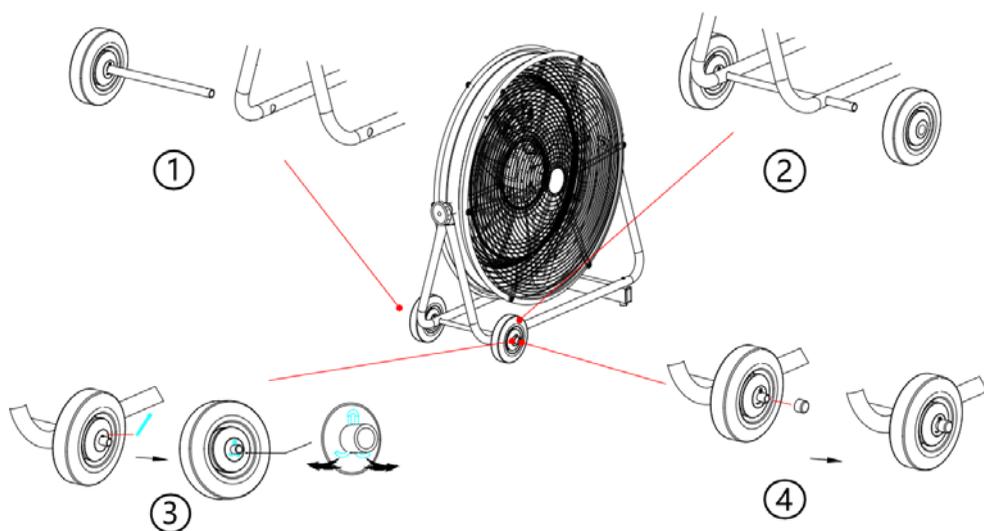
20. Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque expérience. Il faut savoir s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.

21. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

22. Après assemblage, ne retirez pas les grilles de protection pendant utilisation et nettoyage.

## ASSEMBLAGE DU PRODUIT

1. Prenez l'axe de roue et placez-le au tuyau de la base.
2. Mettez la roue dans la partie du tuyau de la base.
3. Prenez le boulon et mettez-le au trou de l'axe de roue, courbez l'extrémité du boulon, et assurez-vous qu'il ne se casse pas.
4. Placez le couvercle sur l'extrémité de l'axe de roue.



## FONCTIONNEMENT

1. Assurez-vous que la tension du ventilateur soit conforme aux conditions de l'alimentation locale avant d'utiliser l'appareil.

2. Réglez la vitesse désirée du ventilateur en faisant tourner l'interrupteur:

0---Stop 1—Faible 2—Moyenne 3—Elevée.

3. Réglez l'inclinaison de l'angle en poussant les grilles.

## DISPOSITIF DE PROTECTION THERMIQUE

Un protecteur thermique a été installé dans le moteur pour que, lorsqu'il y a surchauffe de l'appareil pour quelconques raisons, le dispositif puisse couper automatiquement l'alimentation de l'appareil quand la température du moteur atteint le point de fusion, et assurer ainsi que le ventilateur fonctionne efficacement. Lorsque le protecteur thermique est grillé, il doit être remplacé par un nouveau dispositif de protection thermique avant ré-utilisation du ventilateur pour que ce dernier soit hors de danger.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle:	FE60-T2L
Tension/ Fréquence:	220-240V~, 50-60Hz
Puissance nominale:	120W
	Conformes à toutes les exigences des directives applicables de l'Union Européenne
 	Les produits électriques ne doivent pas être disposés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler aux points de collecte prévus à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.
	Le logo Triman indique que le produit ou son emballage ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers mais doit être trié ou déposé à un point de collecte (conteneurs en magasins, déchetteries, etc.) pour recyclage. Pour plus d'informations: <a href="http://www.quefairedemesdechets.fr">www.quefairedemesdechets.fr</a>

Exigences de renseignements du ventilateur			
Model identifier:	FE60-T2L		
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	113,76	m3 /min
Puissance absorbée du	P	107,3	W

ventilateur			
Valeur de service	SV	1,06	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consommation électrique en mode veille	P <sub>SB</sub>	0	W
Consommation électrique saisonnière	Q	34,336	kWh/a
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L <sub>WA</sub>	64,8	dB(A)
Vitesse d'air maximale	c	3,095	mètres/sec
Normes de mesure pour valeur de service	EN IEC 60879:2019		
Détails de contact pour obtenir plus d'informations	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE		

## INSTRUCTIONS SUR LE NETTOYAGE

1. Assurez-vous de débrancher le ventilateur de la source d'alimentation électrique avant nettoyage.
2. Les parties plastiques doivent être nettoyées avec un chiffon ou une éponge humide et un savon doux. Nettoyez soigneusement le reste du savon avec un chiffon propre humide, puis nettoyez de nouveau avec un chiffon sec.

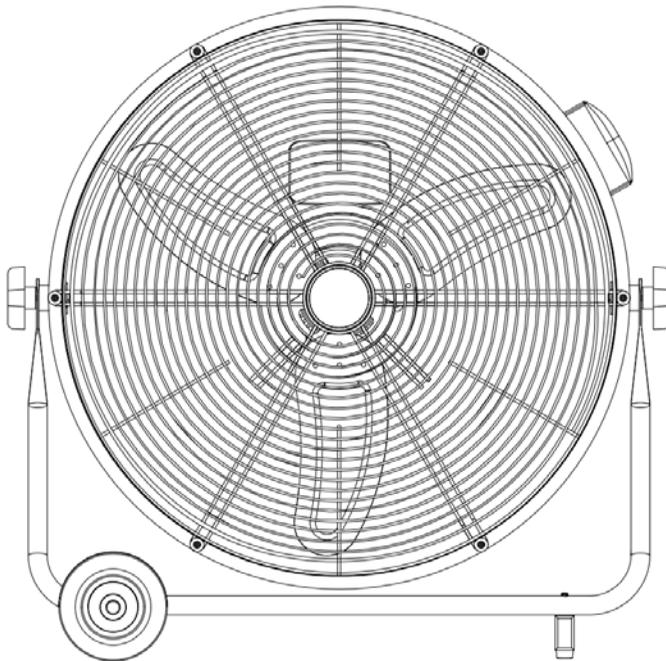


Importé par: HOM'Y SAS  
GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve  
d'Ascq, FRANCE  
Fabriqué en Chine  
[www.bestherm.eu](http://www.bestherm.eu)

# hom'y

## INSTRUCTION MANUAL

HIGH VELOCITY FLOOR FAN FE60-T2L



Original version

**BEFORE OPERATING THIS PRODUCT, READ, UNDERSTAND,  
AND FOLLOW THESE INSTRUCTION**

EN\_V1\_20230130

# SAFETY INSTRUCTIONS

## **WARNING:**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to avoid the risk of fire, electric shock and injury to persons. So please

## **READ FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATION.**

1. Only use this fan as described in this manual, other nonrecommended use may cause fire, electric shock, or injury..
2. Keep the fan out of the reach of children. This fan is not for use by children.
3. Do not leave the fan running unattended
4. Operate the fan on a flat, level, steady, and stable surface to avoid overturning.
5. Never insert fingers, pencils or any other object through the guards when fan is running.
6. Unplug the plug when moving from one location to another.
7. Never remove the fan guards for cleaning or maintenance.
8. Indoor use only, Do not use outdoor. Do not place the fan in or near window. Rain may create an electrical hazard.
9. Do not immerse or expose the Motor Housing, Power Cord, or plug to water or other liquids. Do not use the fan near a bathtub, a shower, a swimming pool, or anywhere water splash could occur .
10. Do not plug/unplug the fan into/from the electrical outlet with wet hand.
11. Never operate the fan without fan guard in place, as serious personal injury may result.
12. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT use this fan with any solid-state speed control devices.
14. Before plug in , be sure the rating voltage and frequency of power source are the same as indicated on the product rating label.
15. This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows,

unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair

16. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.”

17. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.”

18. **WARNING:**To reduce the risk of fire or electric shock, **DO NOT** use this fan with any solid-state speed control devices.

19. This appliance is for indoor use only. Any other use (professional) is excluded.

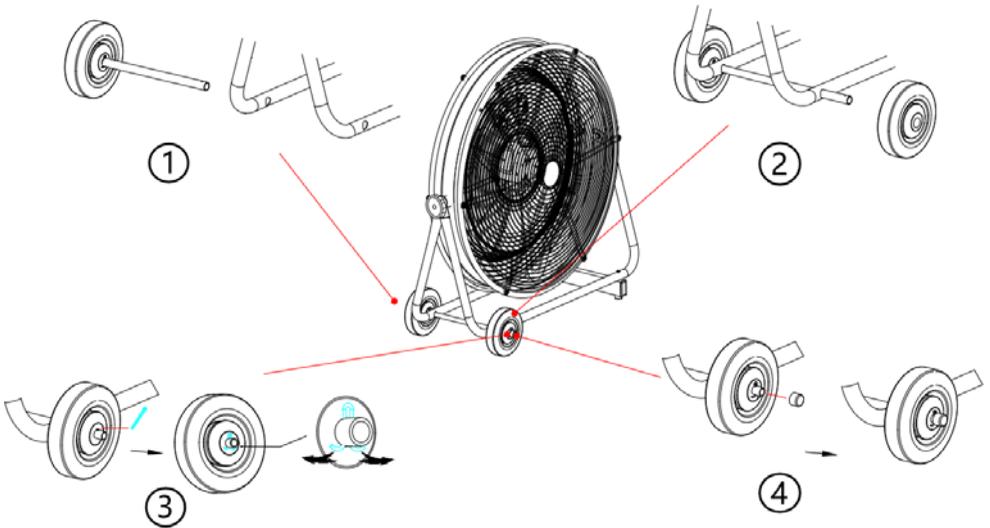
20. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

21. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

22. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.

## PRODUCT ASSEMBLY

1. Take the wheel axel across the tube of the Stand.
2. Put the assembly wheel into wheel axel from the last step.
3. Take the bolt across the hole of the wheel axel and curve the end of bolt, make it can't break away from the wheel axel.
4. Put the decorating cap on the end of the wheel axel.



## OPERATION

1. Be sure the voltage of fan be conformity with local power condition before using it.
2. Adjust the desired speed by rotating the switch:  
0---Stop 1—Low 2—Medium 3—High
3. Adjust the tilt angle by pushing the grille.

## THERMAL PROTECTOR DEVICE

A Thermal protector device was mounted in the motor, when overheat due to various reasons, the temperature of the motor reaches the fusing point, it will cut off automatically circuit of the fan, make the fan safe efficiently. When the protector is fused, the fan

should be eliminated trouble and replace a new thermal protector before it is used again.

## TECHNICAL DATA

Model No:	FE60-T2L
Voltage/ Frequency:	220-240V~, 50-60Hz
Rated power:	120W
	Compliance with all requirements of applicable CE directives
	Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle at collection points provided for this purpose. Contact local authorities or your dealer for recycling advice.
	The Triman logo indicates that the product or packaging must not be disposed of with household waste but must be sorted or taken to a collection point (containers in shops, rubbish dumps, etc.) to be recycled. For more information: <a href="http://www.quefairedemesdechets.fr">www.quefairedemesdechets.fr</a>

Information requirements for Fan			
Model identifier:	FE60-T2L		
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	113.76	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	107.3	W
Service Value	SV	1.06	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0.00	W
Seasonal electricity consumption	Q	34.336	kWh/a
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	64.8	dB(A)
Maximum air velocity	c	3.095	meters/sec
Measurement standard	EN IEC 60879:2019		

for service value	
Contacts details for obtaining information	HOM'Y SAS GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE

## CLEANING INSTRUCTIONS

1. Be sure to unplug the fan from electrical supply source before cleaning.
2. Plastic parts should be cleaned with a damp cloth or sponge with mild soap. thoroughly remove soap film with clean damp cloth. Then dry it with dry cloth.



Imported by: HOM'Y SAS  
GREEN PARK - Bat A, 61 rue de la cimaise, 59650 Villeneuve  
d'Ascq, FRANCE  
Fabriqué en Chine  
[www.bestherm.eu](http://www.bestherm.eu)